

provende destinés à l'Est du Canada et à la Colombie-Britannique, aucune mesure efficace tendant

1. à stabiliser les approvisionnements et les prix canadiens, et
2. à rendre possible un accroissement de la production des grains de provende de l'Est.»

Et sur la proposition de motion de sous-amendement de M. Thompson, appuyé par M. Lessard (Lac-Saint-Jean): Que l'amendement soit modifié par l'insertion de ce qui suit, à la suite du mot «gouvernement» à la première ligne, savoir:

«par l'application du programme nettement insuffisant du gouvernement précédent,»

Le débat se poursuit; à 8 h. 15 du soir, M. l'Orateur interrompt les délibérations, suivant les dispositions de l'alinéa d) du paragraphe (4) de l'article 56 du Règlement.

Ladite proposition de sous-amendement, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:

POUR

Messieurs

Barnett,	Côté (Chicoutimi),	Leboe,	Peters,
Brewin,	Frenette,	Lessard	Prittie,
Cameron	Girouard,	(Lac-Saint-Jean),	Scott,
(Nanaimo-	Herridge,	Marcoux,	Thompson,
Cowichan-	Howe	Martin (Timmins),	Webster,
Les Îles),	(Hamilton-Sud),	Orlikow,	Winch—22.
Chapdelaine,	Knowles,	Patterson,	

CONTRE

Messieurs

Addison,	Cantelon,	Dinsdale,	Grégoire,
Aiken,	Caouette,	Dionne,	Groos,
Alkenbrack,	Cardiff,	Doucett,	Guay,
Armstrong,	Cardin,	Drouin,	Gundlock,
Asselin	Caron,	Drury,	Habel,
(Notre-Dame-	Carter,	Dubé,	Hahn,
de-Grâce),	Cashin,	Dupuis,	Haidasz,
Asselin	Casselman (M ^{me}),	Énard,	Hales,
(Richmond-Wolfe)	Chatterton,	Enns,	Hamilton,
Badanai,	Chevrier,	Éthier,	Harkness,
Baldwin,	Choquette,	Eudes,	Harley,
Basford,	Chrétien,	Fane,	Hellyer,
Batten,	Churchill,	Favreau,	Honey,
Beaulé,	Clancy,	Fleming,	Horner
Bécharde,	Coates,	Forbes,	(Jasper-Edson),
Beer,	Cooper,	Forest,	Horner
Bélangier,	Côté (Longueuil),	Forgie,	(The Battlefords),
Benidickson,	Cowan,	Foy,	Howard,
Benson,	Crossman,	Francis,	Howe
Berger,	Crouse,	Garland,	(Wellington-
Bigg,	Cyr,	Gauthier,	Huron),
Blouin,	Danforth,	Gelber,	Irvine,
Boulanger,	Davis,	Gendron,	Jewett (M ^{11e}),
Boutin,	Deachman,	Grafftey,	Jones,
Byrne,	Denis,	Granger,	Jorgenson,
Cameron	Deschatelets,	Gray,	Kelly,
(High-Park),	Diefenbaker,	Greene,	Kennedy,